

Management im Überblick



Editorial

Liebe Geschäftspartner, Kollegen und Freunde,

die Fußball-WM hat Deutschland im Griff. Auch wenn die deutsche Mannschaft nicht mehr ins Finale kommt, ist eine faszinierende Gruppendynamik im Land zu spüren.

Bemerkenswert ist auch zu sehen, wie ein guter Trainer eine junge Mann-

schaft zu einem erfolgreichen Team formiert hat. Teamspirit ist doch eine Art Wunderwaffe!

Fast jeden Abend werden zum Start der Spiele einzelne Nationalhymnen aus insgesamt 32 Nationen gesungen. Mein Kollege Matthias Schenk hat dieses Thema aufgegriffen und

sich die Mühe gemacht, die Texte der 32 Nationalhymnen ins Deutsche zu übersetzen. Sie sind in dieser WM-Ausgabe von Management im Überblick als kleine interkulturelle Annäherung beigelegt.

Auch diesmal wünsche ich viel Spaß beim Lesen!

Dr. Georg Kraus

Thema des Monats

Ordem e progresso

Auch ich habe mich mittlerweile vom Fußballfieber anstecken lassen. Dabei ist mir logischerweise öfters die Fahne Brasiliens unter die Augen gekommen. Der dort aufgeführte Leitspruch hat mich fasziniert:

„ORDEM E PROGRESSO“, also „Ordnung und Fortschritt“, sind zwei zentrale Begriffe, die –obwohl schon 1889 definiert– eine hohe Aktualität mitbringen.

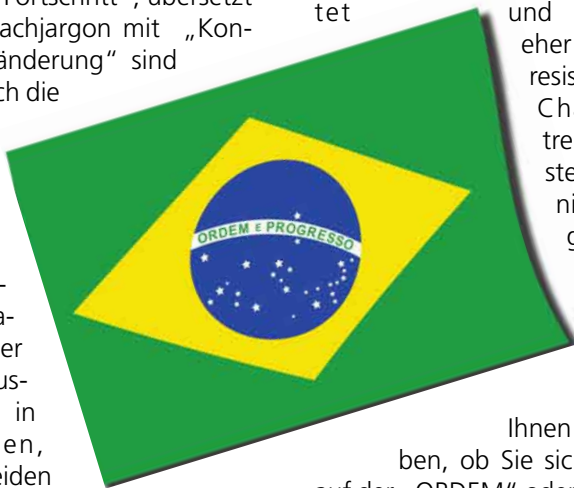
„Ordnung und Fortschritt“, übersetzt in unseren Sprachjargon mit „Konstanz und Veränderung“ sind letztendlich auch die Maxime moderner Unternehmen. Klingt einfach und logisch. Und doch handelt es sich dabei um eine der größten Herausforderungen in Organisationen, da sich die beiden Begriffe eigentlich widersprechen. Ordnung steht für Kontinuität, für Konstanz und Verlässlichkeit. Es steht für Regeln und Prin-

zipien. Fortschritt und Veränderung stehen für „Neue Wege gehen“, für Unruhe und letztendlich auch für Unzufriedenheit mit dem Bestehenden.

Nun zeigt es sich immer wieder, wie schwer es ist eine gute Balance zwischen diesen Polen zu schaffen. Ich erlebe in meiner Praxis leider selten eine gute Balance, sondern eher die Tendenz in die eine oder andere Richtung zu übertreiben. Entweder die Unternehmen/ Organisationen sind sehr stark in der Kontinuität verhaftet

und sind dadurch eher veränderungsresistent, oder ein Change-Prozess treibt den nächsten. Die Organisation kommt gar nicht zur Ruhe. Spannend wäre es sicher Indikatoren zu ermitteln, die

Ihnen Hinweise geben, ob Sie sich nun zu sehr auf der „ORDEM“ oder auf der „PROGRESSO“ Seite befinden. Wir haben uns zusammengesetzt und Fragen formuliert, die für eine Einschätzung hilfreich sein können.



Zuviel „ORDEM“

1. Haben Sie schon eine Richtlinie zur Erarbeitung von Richtlinien herausgegeben?
2. Hat jeder Mitarbeiter eine klare Stellenbeschreibung und hält sich minutiös daran?
3. Haben Sie ein betriebliches Vorschlagswesen?
4. Ist die Hierarchie bzw. die Obrigkeitshörigkeit in Ihrer Firma sehr ausgeprägt?
5. Reden die Leute eher auf den Fluren über Probleme, selten aber offen in Besprechungen?
6. Sagen Ihnen die Mitarbeiter nicht mehr direkt was sie stört?
7. Haben Sie den Eindruck, dass Kollegen in die „innere Kündigung“ gegangen sind?
8. Gibt es bei Ihnen häufiger Sprüche wie: „Das haben wir schon immer so gemacht!“?
9. Müssen Mitarbeiter sich immer wieder rückversichern, bevor sie etwas tun?
10. Sind Widerstände gegen Veränderungen und Ängste davor besonders ausgeprägt?

Fortsetzung auf Seite 2

Zuviel „PROGRESSO“

1. Haben Sie den Überblick über die Anzahl Ihrer Projekte verloren?
2. Folgt eine Reorganisation der nächsten ohne die vorherige richtig verdaut zu haben?
3. Müssen Sie oft Entscheidungen revidieren?
4. Haben Sie das Gefühl, dass eine Grundhektik das Handeln dominiert und wenig Zeit zum Reflektieren bleibt?
5. Überholen Sie Änderungswünsche bei Projekten von rechts und führt

dies zu einer Erhöhung der Komplexität bei der Projektabwicklung und zu Verzögerungen?

6. Springen Sie gerne auf neue Ideen, führen diese aber selten wirklich zu Ende?
7. Wachsen Sie sehr rasant und haben Sie das Gefühl die Organisation hechelt hinterher?
8. Haben Sie eine hohe Zahl von „Projekt-Flops?“
9. Nehmen Sie oft unrealistische Herausforderungen an?
10. Dominieren Veränderungsimpulse die Organisation so sehr, dass die Bodenhaftung verloren geht?

Selbstverständlich hängt die Prägung sehr stark von der Persönlichkeit des Unternehmensführers ab. Wenn dieser sehr auf Konstanz ausgelegt ist, wird dies auch das Verhalten in der Organisation prägen, wenn statt dessen der CEO jeden Tag neue Projekte initiiert, ist hier auch mit entsprechenden Konsequenzen in der Organisation zu rechnen. Mein Tipp: Nehmen Sie sich mit Ihrem Führungsteam mindestens einen halben Tag Zeit und reflektieren Sie (am besten mit einer externen Moderation), die Verhaltensmuster in ihrer Organisation. Meistens können Sie daraus sehr interessante Rückschlüsse über die aktuellen Verhaltenstrends ableiten! ■

Zitat des Monats

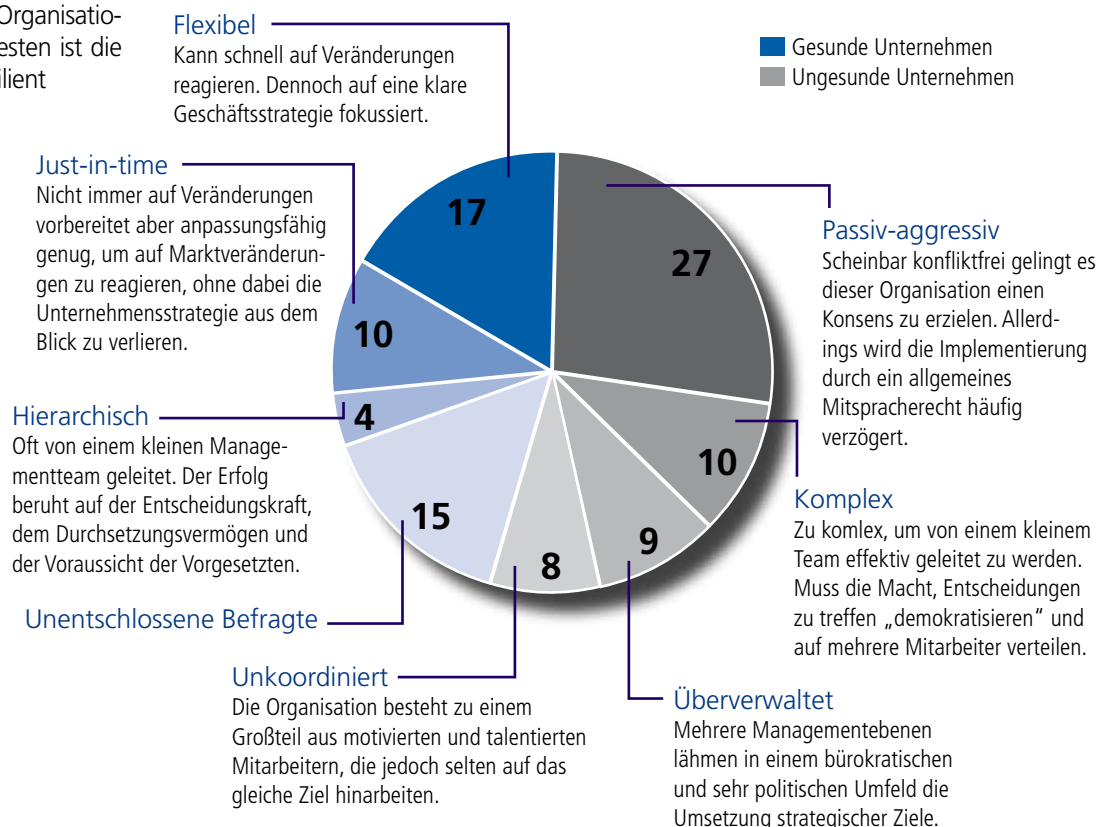
„Unsere Art zu denken hat uns zu dem gemacht, was wir heute sind. Die gleiche Art zu denken wird uns also nicht zu dem machen, der wir gerne sein würden.“

Trends und Fakten

Organisationstypologie

Die Unternehmensberatung Booz Allen Hamilton hat eine interessante Einteilung von Organisationstypen vorgestellt. Dabei haben sie sieben Typen von Organisationen identifiziert. Am gesündesten ist die „flexible“ Organisation („Resilient Organization“) . Sie ist - wie bereits der Name impliziert - am anpassungsfähigsten. Am weitesten verbreitet ist allerdings, so das Ergebnis ihrer Online-Umfrage, die „passiv-aggressive“ Organisation. In solchen Unternehmen sind die Zuständigkeiten oft unklar, Leistung wird nicht angemessen honoriert. Die Mitarbeiter haben gelernt, bei neuen Initiativen freundlich zu lächeln und nur gerade so viel zu tun wie absolut nötig. Wo steht Ihr Unternehmen? ■

Unternehmenstypen laut Antwort der Befragten

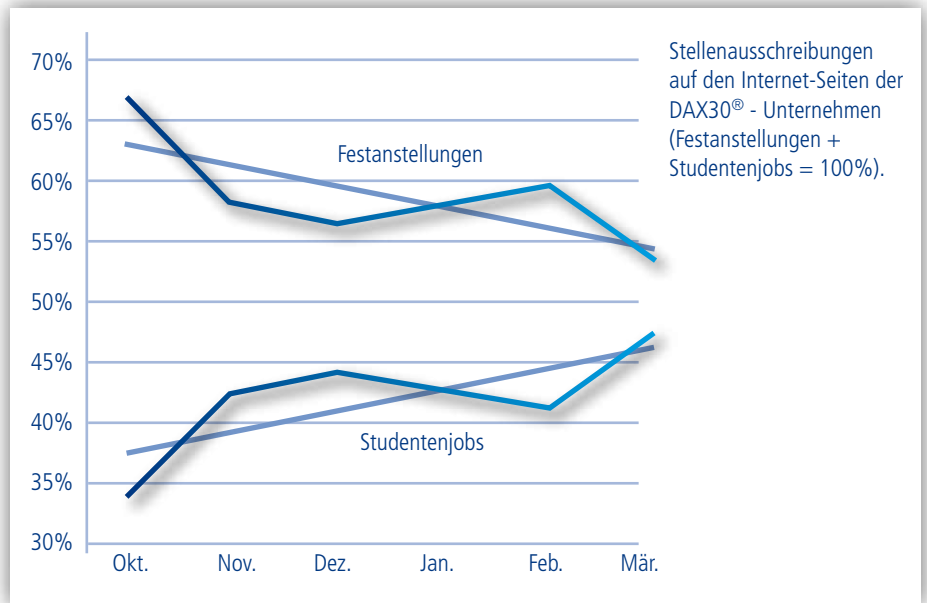


Trends und Fakten

Studenten sind gefragt

Eine Untersuchung von www.worldwidejobs.de kam zu folgenden interessanten Ergebnissen:

Das Stellenangebot auf den Internet-Seiten der DAX30 Unternehmen nimmt seit sechs Monaten in Folge ab. So gab es 18 Prozent weniger als im Oktober des Vorjahres. Im Gegensatz dazu ist die Zahl der Studentenjobs (Praktikanten, Diplomarbeiten etc.) kontinuierlich gestiegen. Im Vergleich zum Vorjahr wurden 35 Prozent mehr Jobs für Studierende angeboten. Damit ist inzwischen nahezu jedes zweite Stellenangebot der DAX30 Unternehmen ein Studentenjob. ■



Trends und Fakten

Intelligente Manager

Justin Menkes hat eine sehr stimmige Aufstellung der Fähigkeiten, die eine

intelligente Führungskraft mitbringen muss, erstellt. Sehr hilfreich bei der Selbst-

streflektion oder auch bei der Auswahl von Nachwuchsführungskräften. ■

Was intelligente Führungskräfte auszeichnet

Sie erledigen Aufgaben

Dazu gehört:

Probleme angemessen definieren können; wesentliche Ziele von weniger wichtigen Belangen unterscheiden.

Mögliche Hindernisse voraussehen, die das Erreichen von Zielen erschweren; angemessene Maßnahmen festlegen, um sie zu umgehen.

Die Richtigkeit von Annahmen, die einem Vorhaben zu Grunde liegen, kritisch prüfen.

Stärken und Schwächen von Vorschlägen oder Argumenten deutlich zur Sprache bringen.

Erkennen, was über ein Problem bekannt ist, welche relevanten Informationen noch fehlen und wie diese am besten beschafft werden.

Alternative Aktionspläne aus mehreren Blickwinkeln betrachten, um mögliche unerwünschte Folgen zu erkennen.

Sie arbeiten gut zusammen

Dazu gehört:

Die richtigen Schlussfolgerungen aus einem Gespräch ziehen.

Verdeckte Absichten und Motivationen der verschiedenen beteiligten Personen und Gruppen erkennen.

Mögliche Reaktionen von Personen auf Handlungen oder Ankündigungen vorhersehen.

Zentrale Probleme und Perspektiven identifizieren, die für einen Konflikt ausschlaggebend sind.

Mögliche Folgen und unbeabsichtigte Konsequenzen, die sich aus bestimmten Handlungen ergeben können, angemessen berücksichtigen.

Unterschiedliche Bedürfnisse aller wichtigen Interessengruppen beachten und ausbalancieren.

Sie schätzen sich selbst ein

Dazu gehört:

Sich um Rückmeldung bemühen, die Fehler im eigenen Urteil aufdecken könnten, und angemessen reagieren.

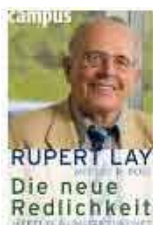
Sich der eigenen Voreingenommenheit und des beschränkten Blickwinkels bewusst sein; Denken und Handeln entsprechend anpassen.

Schwer wiegende Mängel eigener Ideen oder Handlungen erkennen; diese, wenn nötig, sofort öffentlich eingestehen und einen Richtungswechsel vornehmen.

Wichtige Schwächen der von anderen vorgebrachten Argumente benennen und immer wieder auf die Stärke des eigenen Standpunktes verweisen.

Die Einwände anderer, falls angebracht, zurückweisen und einem vernünftigen Aktionskurs treu bleiben.

Buchempfehlung



Die neue Redlichkeit. Werte für unsere Zukunft

Rupert Lay, Ulf D. Posé:
ISBN: 3593379244 | Erscheinungsjahr: 2006

Im Zeichen einer neu aufkommenden Diskussion um Werte und den Werteverfall kann ich dieses Buch empfehlen. Rupert Lay gibt in seinem neuesten Werk gute Anleitungen für werteorientiertes Handeln. ■

Nationalhymnen

zum Mitsingen

ANGOLA unbekannter Autor



O Vaterland, wir sollten nie vergessen die Helden
des 4. Februar.
O Vaterland, wir grüßen deine Söhne,
wer starb für unsere Unabhängigkeit?
Wir ehren die Vergangenheit und unsere Geschichte .
Durch unsere Arbeit bauen wir den neuen Mann .
Vorwärts Angola!
Revolution durch die Kraft des Volks!
Ein vereintes Land, Freiheit, ein Volk, eine Nation!
Lasst uns unsere befreiten Stimmen erheben zum
Ruhm der Völker Afrikas .
Wir sollten marschieren, angolische Kämpfer .
In Solidarität mit den unterdrückten Menschen
Werden wir stolz für den Frieden kämpfen,
Zusammen mit allen fortschrittlichen Kräften der Welt .

ARGENTINIEN Vincent López y Planes



Sterbliche, hört den Ruf, den geweihten :
Freiheit, Freiheit und abermals Freiheit!
Hört das Rasseln zerbrochener Ketten,
Schaut auf dem Throne die edle Gleichheit .
Diesem, dem höchsten der ruhmvollen Ziele
Öffnen sich schon die Provinzen im Süden!
Und die Freien der Welt geben Antwort :
Ehre und Heil sie Argentinien entbieten!
Ewig soll währen der Lorbeer,
Den uns die Vorsehung bot ;
Bekränzt vom Ruhm woll'n wir leben
Oder schwör'n einen ruhmvollen Tod .

BRASILIEN Joaaim Osorio



Von den stillen Ufern des Ipiranga hörten sie
Den Schrei eines heroischen Volkes widerhallen,
Und im gleichen Augenblick leuchtete mit
Blitzenden Strahlen die Sonne der Freiheit
Am Himmel des Vaterlandes .
Wenn wir mit starkem Arm das Pfand
Dieser Gleichheit zu erringen vermochten,
An diesem Busen, o Freiheit,
Nehmen wir es mit dem Tod selber auf!
O geliebtes, vergöttertes, Vaterland,
Sei begrüßt, sei begrüßt!

AUSTRALIEN Peter Dodds McCormich



Froh lasst uns jubeln, all ihr Australier,
Denn wir sind jung und frei,
Goldener Boden und Überfluss sind unsre ganze Mühe,
Unsre Heimstatt umschließt das Meer .
Unser Land ist reich an Gaben der Natur
Von kostbarer und erlesener Schönheit.
Möge im Buch der Geschichte mit jedem Abschnitt
Das schöne, glückliche Australien weiter voranschreiten .
Dann wollen wir zu frohen Klängen singen:
Schreite voran, schönes, glückliches Australien .

COSTA RICA unbekannter Autor



Edles Mutterland, deine herrliche Flagge ist uns
Zeichen deiner Lebendigkeit :
Unter dem strahlenden Blau deines Himmels
ruht weiß und rein der Friede .
Im zähen Kampfe schwerer Arbeit, welcher das männliche
Antlitz rot färbt, erlangen deine Söhne, einfache
Bauern, ewigen Ruhm, Wertschätzung und Ehre,
Ewigen Ruhm, Wertschätzung und Ehre .
Heil dir, freundliches Land! Heil dir, Mutter der Liebe!
Wenn jemand deinen Ruhm zu beflecken versucht,
wirst du sehen, wie dein Volk, mutig und männlich,
die rohen Werkzeuge gegen Waffen eintauscht .
Heil dir, Mutterland! Dein fruchtbarer Boden,
bietet uns süßen Schutz und Unterhalt ;
Unter dem strahlenden Blau deines Himmels
möge die Arbeit und der Friede stets leben!

DEUTSCHLAND Heinrich Hoffmann v Fallersleben



Einigkeit und Recht und Freiheit
Für das deutsche Vaterland!
Danach lasst uns alle streben
Brüderlich mit Herz und Hand!
Einigkeit und Recht und Freiheit
Sind des Glückes Unterpfand -
Blüh im Glanze dieses Glückes,
Blühe deutsches Vaterland!

ECUADOR unbekannter Autor



Heil Dir, oh Vaterland, eintausend mal! Oh Vaterland!
Gepriesen seist du!
An deiner Brust fließen
Wonne und Frieden
Und deine leuchtende Stirn
Sehen wir heller als die Sonne erstrahlen.
Deine Söhne, des Joches leid,
Das Iberische Vermessenheit bracht,
Des Unrechts und furchtbaren Kummers,
Fatal lastend auf dir,
Erhoben heilige Stimmen gen Himmel,
Stimmen des Noblen und Schwur ohnegleichen,
Dich am blutrünstigen Monster zu rächen,
Das Joch der Knechtschaft zu enden .

ELFENBEINKÜSTE unbekannter Autor



Sei begrüßt, o Land der Hoffnung,
Du Land der Gastfreundschaft.
Deine Legionen, voll von Mut,
haben deine Würde wiederhergestellt.
Deine Söhne, du liebe Elfenbeinküste,
sind tapfere Arbeiter an deiner Größe .
Alle wirken zusammen zu deinem Ruhm
Und werden dich in Freuden aufbauen .
Tapfere Ivorianer, das Land ruft euch.
Haben wir erst friedvoll die Freiheit
wiederhergestellt, dann sei unser Bestreben,
ein Beispiel zu geben für die Hoffnung,
die der Menschheit versprochen wurde,
Indem wir, im neuen Glauben vereint,
Das Vaterland der wahren Brüderlichkeit schmieden .

ENGLAND unbekannter Autor



Gott, schütz die edele
Gnädige Königin,
Lang lebe sie .
Wolltest ihr Sieg verleihn,
Lass sie in Ruhm gedeihn,
Lang unsere Herrin sein,
Gott schütze sie!

FRANKREICH Claude Joseph Rouget de Lisle



Auf, Kinder des Vaterlandes!
Der Tag des Ruhmes ist da .
Gegen uns wurde der Tyrannei
Blutiges Banner erhoben .
Hört Ihr im Land
Das Brüllen der grausamen Krieger?
Sie rücken uns auf den Leib,
Eure Söhne, Eure Frauen zu köpfen!
Zu den Waffen, Bürger!
Schließt die Reihen,
Vorwärts, marschieren wir!
Das unreine Blut
tränke unserer Äcker Furchen!

GHANA unbekannter Autor



Gott segne unser Heimatland Ghana
Und mache unsere Nation groß und stark,
Er gebe uns ewigen Mut,
Um Freiheit und Recht zu verteidigen;
Er fülle unsre Herzen mit wahrer Demut,
Auf dass wir die furchtlose Ehrlichkeit schätzen,
Er helfe uns, dem Joch des Unterdrückers zu widerstehen
Mit all unsrem Willen und unsrer Kraft für alle Zeit .
Dein Name sei begrüßt, O Ghana,
Dir gilt unser feierlicher Schwur :
Standhaft, um gemeinsam
Eine in Einheit verwurzelte Nation zu errichten ;
Mit unsren Gaben des Verstands und der Stärke
unsrer Hand,
Bei Nacht und bei Tag, inmitten des Sturms,
In jeder Lage, was das Anliegen auch sei,
Dir zu dienen, Ghana, jetzt und in Ewigkeit .
Hisset die Fahne von Ghana,
Und Afrikas Fahne voran ;
Schwarzer Stern der Hoffnung und Ehre
Allen, die nach Freiheit dürsten ;
Wo das Banner Ghanas in Freiheit wehet,
Soll der Weg zur Freiheit liegen;
Steht auf, steht auf, ihr Söhne von Ghanaland,
Und marschieret unter dem Schutz Gottes in Ewigkeit!

IRAN unbekannter Autor



Empor stieg am Horizont die Sonne des Ostens,
Augenlicht der Rechtgläubigen .
Bahmanmond - Glanz unseres Glaubens .
Deine Botschaft, O Imam, von Unabhängigkeit
und Freiheit ist eingepägt in unsere Seelen .
O Märtyrer - es haltt wider im Ohr der Zeit euer
Schmerzensschrei.
Beständig währe und ewig, Islamische Republik Iran .

ITALIEN Goffredo Mameli



Ihr Brüder Italiens,
Das dem Schlaf sich entwunden
Und den Helm des Scipio
Aufs Haupt sich gebunden:
Sieg soll nun, die Locken
Zu opfern, sich zeigen,
Rom ewig leibeigen
Hat Gott ihn gemacht .
Fest geschlossen die Reihen,
Woll'n wir dem Tode uns weihen,
Italien erwacht

JAPAN unbekannter Autor



Bis zum Fels der Stein geworden,
übergrünt vom Moosgeflecht,
tausend, abertausend Jahre
blühe Kaiserlich' Geschlecht .

KROATIEN Antun Mihanovic

Unsere schöne Heimat
Liebes heldenhaftes Land,
Erbe alten Ruhmes unserer Väter,
Mögest du immer glücklich sein!
Du liebe, wie bist du ruhmreich,
dich allein lieben wir,
wir lieben deine Ebenen,
Wir lieben dein Gebirge .

NIEDERLANDE Philip Marmix

Wilhelm von Nassau
Bin ich, von deutschem Blut,
Dem Vaterland treu
Bleib ich bis in den Tod.
Ein Prinz von Oranien
Bin ich, ganz unverzagt,
Den König von Spanien
Habe ich allzeit geehrt .

PORTUGAL Henrique Lopes de Mendonia

Helden der See, du hochgeborene;
Tapfre Nation, zum anderen Mal
Hebt sich unsterblich der unverlorene
Strahlende Ruhm von Portugal .
Durch den Dunst versunkener Zeiten,
Vaterland, hören wir die Stimmen mahnen
Deiner altehrwürdigen Ahnen,
Die dich sicher zum Sieg geleiten .
Zur Waffe, zur Waffe
Über das Land hin, über das Meer,
Zur Waffe, zur Waffe!
Dem Vaterland zur Wehr
Gegen Geschütze marschieren, marschieren .

SAUDI-ARABIEN Ibrahim Khafaji

Eile zu Ruhm und Überlegenheit!
Preise den Schöpfer der Himmel
Und hisse die grüne flatternde Flagge,
Die das Zeichen des Lichts trägt!
Gott ist der Größte!
O mein Land, mein Land,
mögest du immer leben,
Du Ruhm aller Moslems!
Lang lebe der König,
Für Flagge und Vaterland!

SCHWEDEN Richard Dybech

Du alter, du freier, du gebirgiger Norden,
So friedlich und fröhlich zu schauen :
Dich grüß ich, der Erde geliebtesten Ort,
Dein Licht, deinen Himmel, die grünen Auen.

SERBIEN UND MONTENEGRO unbekannter Autor

Auf, ihr Slawen, unvergessen ist das Wort der Ahnen
und es lebt in unsern Herzen wie ein stetes Mahnen .
Wort der Väter, lebe weiter, bis in alle Zeiten,
drohen Stürme und Gefahren auch von allen Seiten!

MEXIKO Francisco Gonzales Bocanegra

Mexikaner, auf, sattelt die Pferde,
Wägt die Waffe, Kriegsschreie drohn ;
Nun durchbebe das Innre der Erde
der Kanone aufrollender Ton .
Dir, o Vaterland, soll mit dem Ölzweig
Heil'ger Erzengel die Schläfen umwinden,
Da dir in Lettern am Himmel verkünden
Gottes Hände dein ew'ges Geschick .
Aber so eines feindlichen Fremdlings
Fuß deinen Boden verbrecherisch schändet :
Teures Vaterland, Gottes Gnade sendet
Soldaten, soviel du Söhne gezeugt .

PARAGUAY unbekannter Autor

Die Völker des unglücklichen Amerikas wurden drei
Jahrhunderte von einem Zepter unterdrückt, bis eines
Tages der Stolz wuchs .
„Genug“ sagte er, und das Zepter brach .
Unsere Väter kämpften grandios, verdeutlichen ihren
sterblichen Ruhm, und nach Zerschlagen des Augustischen
Diadems erhoben sie die Siegeskappe .
Paraguay, Republik oder Tod! Unser Mut gab uns die
Freiheit : weder Unterdrücker, noch Sklaven bestehen,
wo Einheit und Gleichheit regieren.
Weder Unterdrücker, noch Sklaven bestehen, wo
Einheit und Gleichheit regieren .
Einheit und Gleichheit, Einheit und Gleichheit.

POLEN Josef Wylinski

Noch ist Polen nicht verloren,
Solange wir noch leben,
Was das Schwert uns tückisch raubte,
Wird das Schwert uns wiedergeben .
Marsch, marsch, Dabrowski,
Führe uns zum Streite .
Unter deinen Fahnen
Wir den Weg uns bahnen .

SCHWEIZ Alberich Zwyzsig, Leonhard Widmer

Trittst im Morgenrot daher,
Seh' ich dich im Strahlenmeer,
Dich, du Hoherhabener, Herrlicher!
Wenn der Alpen Firn sich rötet,
Betet, freie Schweizer, betet!
Eure fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland!
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland!

SPANIEN „Marcha Real“

Eine Nationalhymne ohne Text .

SÜD KOREA unbekannter Autor



Bis das Ostmeer ausdörft und der Paektusan-Berg abgetragen ist möge Gott Korea schützen .
Wir Koreaner werden immer wachen über unser Land mit seinen Flüssen und Bergen, auf denen die Sharonrose blüht .
Wie die wetterfeste Kiefer auf dem Namsan-Berg, wie die unveränderliche Stimme des Windes so sei unser Wesen, fest und unbeugsam .
Wir bleiben treu wie die Unendlichkeit, wie die Reinheit und Weite des Herbsthimmels, wie der klare Schein des Mondes .
Mit diesem Wesen und ergebenem Herzen wollen wir unser Vaterland lieben in der Not ebenso wie in Zeiten des Glücks .

TOGO unbekannter Autor



Heil dir, Land unserer Vorfahren,
Du, das du sie stark gemacht hast,
Friedlich und glücklich,
indem du für die Nachwelt Tugend und Tapferkeit gepflegt hast .
Und wenn die Tyrannen kämen,
Sehnte sich dein Herz nach Freiheit .
Togo erhebe Dich!
Lasst uns kämpfen ohne zu zögern .
Siegen oder sterben, aber in Würde.
Großer Gott von Togo, du allein hast uns begeistert für das Gedeihen .
Togolesen steht auf!
Lasst uns die Nation erbauen.

TSCHECHIEN Frantisek Skroup



Wo ist mein Heim, mein Vaterland?
Wo durch Wiesen Bäche brausen,
Wo auf Felsen Wälder sausen,
Wo ein Eden uns entzückt,
Wenn der Lenz die Fluren schmückt.
Dieses Land, so schön vor allen,
Böhmen ist mein Heimatland.

USA Francis Scott Key



O sagt, könnt ihr sehn dort im Frühlicht so klar,
Was so stolz wir begrüßt bei des Abends Erröten?
Breite Streifen, helle Sterne, die durch Kampfesgefahr
Überm Wall, den wir hielten, hoch und tapfer hinwehten?
Und die Blitze der Schlacht machten taghell die Nacht,
Zeigten leuchtend uns an : Unsere Fahne hält Wacht .
O sagt, ob das glorreiche Sternenbanner noch weht
Über unserm freien Land, wo der Tapfern Heim steht?

TRINIDAD UND TOBAGO unbenannter Autor



Aus der Liebe zur Freiheit geschmiedet
Im Feuer der Hoffnung und des Gebets
Mit grenzenlosem Vertrauen in unser Schicksal
Erklären wir feierlich dies .
Seite an Seite stehen wir
Als Inseln der blauen karibischen See,
Dir, unserem Heimatland,
Verpfänden wir unser Leben .
Hier sind jeder Glaube und jede Rasse gleichberechtigt,
Möge Gott unser Land segnen
Hier sind jeder Glaube und jede Rasse gleichberechtigt,
Möge Gott unser Land segnen .

TUNESIEN Mustafa Sadik Al-Rafii



Hüter der Nation, Hüter der Nation!
Vorán, vorán für den Ruhm der Zeit!
Längst hat das Blut in unseren Adern gebrüllt :
Wir wollen sterben, sterben, damit das Vaterland lebe!
Die Himmel sollen widerhallen von Donnergetöse .
Die Blitze Ihre Feuer werfen .
Zur Größe Tunesiens und seinem Ruhm,
Auf Männer Tunesiens, o junges Volk!
In Tunesien lebt kein Verräter.
Alle gehören zu seiner ruhmreichen Armee .
Wir wollen sterben und leben nach vaterländischem
Gelübde: Ein Leben der Edlen, einen Tod der Erhabenen .

UKRAINE Pawlo Tschubynshi



Ruhm und Freiheit der Ukraine
sind nicht untergegangen.
Auf uns, Mitbürger, wird das Schicksal wieder lächeln .
Unsere Feinde werden verschwinden wie der
Tau in der Morgensonne .
Und auch wir, Brüder werden in unserem eigenen
freien Land herrschen .
Wir werden unsere Seelen und Körper niederlegen,
um unsere Freiheit zu erlangen und wir werden
zeigen Brüder, dass wir Söhne der Kosaken sind .

Impressum

DR. KRAUS UND PARTNER
Consulting . Training
Zeisigweg 2
D-76646 Bruchsal
Tel: +49 (0) 7251-98 90 34
Fax: +49 (0) 7251-98 90 35
e-mail: info@kraus-und-partner.de
<http://www.kraus-und-partner.de>
Herausgeber, V.i.S.d.P.: Dr. Georg Kraus
Gestaltung: Konradi.com Agentur für Gestaltung

Ausgabe XI, Juli 2006

Herzlichen Dank an die SVP Deutschland
AG für die beigefügten Analysen!
www.svp.de